

Estudios Contrastivos y Comparados

Inglés/Francés/Español

Programa de Doctorado

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y CIENCIAS

Pensando
EN TU FUTURO



universidad
de león



**Si te interesa desarrollar tus
habilidades de investigación en
los ámbitos de ...**

- Estudios contrastivos (inglés/español - francés/español).
- Estudios de traducción (inglés/español).
- Literatura comparada y recepción (inglés/francés/español)
- Comunicación intercultural y telecolaboración.
- Nuevas tecnologías y enseñanza de lenguas.

**Ven a realizar tu Tesis Doctoral el
en Programa de Doctorado en**

Estudios Contrastivos y Comparados
Inglés/Francés/Español
de la Universidad de León



PROGRAMA

Estudios Contrastivos

Ofrecemos una formación avanzada en la investigación científica en el campo de la Filología Inglesa, Francesa y los Estudios de Traducción.

Qué te ofrecemos

- Aplicación de técnicas de investigación avanzada en lingüística aplicada, literatura comparada y traducción.
- Profesorado de reconocido prestigio.
- Convenios de movilidad de estudiantes con diversas instituciones internacionales de reconocido prestigio.
- Convenios para movilidad docente.
- Atención personalizada. Modalidad semipresencial (blended learning).
- Programa actualizado con informe favorable de la ANECA.

Qué necesitas

Una titulación de Máster y formación previa en alguna de las áreas de especialización del doctorado.

Salidas profesionales

*Industrias de la lengua (editoriales, empresas de traducción, etc.).

*Acceso a cuerpos docentes universitarios.

*Organizaciones internacionales, creación de contenido y medios de comunicación, turismo cultural y educativo.

*Diseño y uso de herramientas informáticas y de IAS aplicadas a la traducción, la enseñanza de lenguas extranjeras, la mejora de asistentes virtuales.

DE ESTUDIOS

s y Comparados: Inglés/Francés/Español

to be seen
point of view.

Translation

another language
language foreign

DURACIÓN

Cuatro años (tiempo completo). Siete años (tiempo parcial).

SEDE

Facultad de Filosofía y Letras, Departamento de Filología Moderna.

PLAZAS

10

The screenshot shows a section of the ACTRES website titled "Corpora, tools and applications". It features three main categories: "Corpora" (represented by a circular icon), "Tools" (represented by a computer monitor icon with code symbols), and "Applications" (represented by a dark circular icon). Below each category is a brief description of the tools or applications available.

Corpora
Monolingual, parallel and comparable corpora.

Tools
The ACTRES team has built some specific working tools to facilitate compare corpus-based contrastive analysis.

Applications
Technical and Professional Writing 2.0
Technical and Professional Writing 1.0
CLAMES Prototype: Controlled Natural Language
PETRA 1.0: Evaluation of translations
PETRA 2.0 (post-editing of translations under development)
Transfer and commercialization.

Complementos de formación específica

(a consultar con la Comisión Académica del Doctorado)

"Formación metodológica con asesoramiento de la Comisión Académica del Programa de Doctorado y otro profesorado de reconocido prestigio internacional"

Actividades formativas

- Estancias de investigación.
- Defensas de planes de investigación.
- Cursos de formación.
- Seminarios de investigación.
- Ponencias en congresos.

Líneas de investigación

- Contraste y traducción inglés / francés / español.
- Literatura comparada y recepción inglés / francés / español.
- Lingüística aplicada y enseñanza de lenguas extranjeras.





Escuela de Doctorado

Edificio de Gestión Académica (E.G.A)

Campus de Vegazana s/n 24071 León (España)

Tel.: (+34) 987 29 14 20

www.esdule.unileon.es

doctorado@unileon.es; tesis@unileon.es

Coordinación del Programa

Camino Gutiérrez Lanza (Coordinadora)

Facultad de Filosofía y Letras

Departamento de Filología Moderna

Campus de Vegazana s/n

24071 León (España)

Tel.: (+34) 987 291 099

E-mail: camino.gutierrez.lanza@unileon.es



unileon.es

Síguenos en:



universidad
de león